

31 Portanto deixará o homem a seu pae e a sua mãe, e ajuntar-se-á com sua mulher: E serão os dous huã carne.

32 Grande he este mysterio digo^b [isto,] vendo no Christo e na Igreja. g Ou, Secre-

33 Assim tambem vosoutros cadahum: em particular, cada qual ame a sua propria mulher como a si mesmo, e a mulher tem-a o marido. h Ou, Por respeito do Christo e da Igreja.

CAPITULO VI.

1 Descreve o Apostolo o devido officio dos filhos para com os pais. 4 E dos pais para com os filhos. 5 Dos servos para com os seus Senhores. 9 E dos Senhores para com os seus servos. 13 Amoebla os de ser confortados no Senhor. 11 E descreve as ciladas do diabo. 13 Contra estas os arma com toda a armadura de Deus. 18 E os amoebla para continua oração. 19 E que tambem orassem por elle, para que nas suas grilheas fallasse livremente o Evangelho. 21 Requer que lhes manda o Tichico, a fim que saiba seus negocios. 23 Conclue a carta desejando lhos paz, amor, se e graça.

1 Vosoutros filhos sede obedientes a vossos pais em o Senhor: porque isto he justo.

2 Honra a teu pae, e mãe (que he o primeiro mandamento com promessa.)

3 Peraque te vá bem, e vivas longamente sobre a terra.

4 E vos pais não provoqueis a ira a vossos filhos, mas criae os em a disciplina e amoeblação do Senhor.

5 Vos servos sede obedientes a [vossos] Senhores segundo a canga. a Ou, Casti-
ne, com temor e tremor, com simplicidade de vossa coração, como a Christo.

6 Não servindo a o olho, como querendo comprazer a os homens, senão como servos de Christo, fazendo^b de coração a vontade de Deus. b Ou, De animo.

7 Servindo de boamente a o Senhor, e não a os homens.

8 Sabendo que cadahum receberá do Senhor o bem que fizer, seja servo, seja livre.

9 E vosoutros Senhores fazei o mesmo para com elles, deixando as ameaças, sabendo tambem que vosso Senhor está n'os Ceos, e [que] para com elle não ha aceitação de pessoas.

10 No de mais, meus irmãos, confortae vos em o Senhor, e em a força de sua potencia.

11 Vesti vos de todas as armaduras de Deus, paraque possaes resistir contra as ciladas do diabo.

12 Porque nam temos a luta contra o sangue e a carne, senão contra os principados, contra as potestades, contra os Senhores do mundo, das trevas d'este seculo, contra as malicias espirituaes em os ares.

13 Portanto tomae todas armaduras de Deus, peraque possaes resistir em o dia mau, e avendo acabado tudo, ficar firmes.

14 Estae pois firmes, cingidos vossos lombos com a verdade, e

e Ou, Sai a
de malho, ou
contra.
dOu, Prepa-
ração.

vestidos com a coura de justiça.

15 E calçados os pees com a promptidão do Euangelho de paz.

16 Tomando sobre tudo o elcudo da fé, com o qual possaes apagar todos os dardos inflamados do maligno.

17 Tomae tambem o capacete da salvação, e a espada do Espirito, que he a palavra de Deus:

18 Orando em todo tempo com toda sorte de oração, e rogo em Espirito, e velando n'isto em toda perseverança, e supplicação por todos os sanctos.

19 E por my, peraque me seja dada palavra em abrimento de minha boca com confiança, pera fazer notorio o mysterio do Euangelho.

e Ou, Enca-
dado.

20 Polo qual sou ambaixador e em a cadeia: peraque d'elle livremente fallar possa, como me convem fallar.

21 E peraque tambem vosoutros possaes saber meus negocios; [e] que faço, [aquillo] tudo fará saber Tichico, o irmão amando e fiel servo em o Senhor.

f Ou, Mini-
stro.

22 O qual pera isto mesino vos envie, a fim que saibaes nossos negocios, e elle console vossos corações.

23 Paz seja a os irmãos, e charidade com fé de Deus o Pae, e do Senhor Jesu Christo.

24 A graça [seja] com todos os que amaõ a nosso Senhor Jesu Christo em incorrupção. Amen.

Escrita de Roma a os Ephesios, [e enviada] por Tychico.

Fim da Epistola do Apostolo S. Paulo a os Ephesios.